

## **ZMLUVA č. 2017/0019 o poskytnutí dotácie na rok 2017**

### **Čl. I ZMLUVNÉ STRANY**

**1. Poskytovateľ:** **Trenčiansky samosprávny kraj**  
sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
štatutárny zástupca: Ing. Jaroslav Baška, predseda  
IČO: 36126624  
DIČ: 2021613275  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**2. Prijímateľ:** **Tanečná skupina VOLCANO, občianske združenie**  
sídlo: ČSA 10/4, 972 51 Handlová  
štatutárny zástupca: Petra Kováčiková, predseda  
IČO: 36123919  
DIČ: 2021595598  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.  
IBAN: SK41 0200 0000 0029 4127 6956  
registrácia: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, register občianskych združení  
(ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú

podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka túto zmluvu o poskytnutí dotácie na rok **2017**:

### **Čl. II PREDMET ZMLUVY**

Poskytovateľ poskytne prijímateľovi na základe písomnej žiadosti v zmysle § 9 ods. 12 písm. b) až j) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 596/2003 Z. z.“) dotáciu na mzdy a prevádzku na žiakov nad 15 rokov veku pre organizáciu v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa: **Súkromná základná umelecká škola VOLCANO, Lipová 8, 972 51 Handlová.**

### **Čl. III VÝŠKA, ÚČEL A POUŽITIE DOTÁCIE**

1. Podľa § 9 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 30/2016 o financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja a o financovaní základných umeleckých škôl, jazykových škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi alebo náboženskej spoločnosti alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby (ďalej len „VZN TSK č. 30/2016“) sa prijímateľovi poskytuje dotácia na rok 2017 podľa

počtu žiakov nad 15 rokov veku. Dátum rozhodujúci na určenie veku je 1. január kalendárneho roka, v ktorom sa zisťovanie uskutočňuje. Výška dotácie sa podľa VZN TSK č. 30/2016 určuje ako súčet 2/3 súčinu preukázaného počtu žiakov základnej umeleckej školy podľa stavu k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka (január až august) a výšky normatívu uvedenej v prílohe č. 2 VZN TSK č. 30/2016 a 1/3 súčinu preukázaného počtu žiakov podľa stavu k 15. septembru aktuálneho (rozpočtového) roka (september až december) a výšky normatívu uvedenej v prílohe č. 2 VZN TSK č. 30/2016. Počet prihlásených žiakov Súkromnej základnej umeleckej školy VOLCANO, Lipová 8, Handlová nad 15 rokov veku k 15. septembru 2016 je v skupinovej forme vyučovania 18, normatív na jedného žiaka je stanovený vo výške 229,80 Eur. **Výška dotácie na kalendárny rok 2017 je 4 136,40 Eur** (slovom: štyritisícstotridsaťšesť eur, štyridsať centov). Celková výška dotácie na kalendárny rok 2017 bude upravená podľa preukázaného počtu žiakov k 15. septembru 2017.

2. Dotácia je účelovo určená na úhradu bežných výdavkov (t. j. výdavkov na mzdy a prevádzku), v súlade s čl. II. tejto zmluvy a nesmie byť použitá na iný účel, pričom na úhradu nájomného podľa zmlúv o nájme, možno použiť ročne maximálne 20% z celkovej výšky ročnej dotácie.
3. Prijímateľ je povinný poskytnutú dotáciu použiť do 31. decembra 2017. V prípade, že prijímateľ nevyčerpá poskytnutú dotáciu do tohto dátumu, je povinný vrátiť jej nevyčerpanú časť na účet poskytovateľa IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489, variabilný symbol 0901027817 najneskôr do 10.01.2018 a poslať písomné avízo o úhrade Trenčianskemu samosprávnemu kraju.
4. V prípade vrátenia dotácie v priebehu kalendárneho roka 2017 je prijímateľ povinný poukázať ju v súlade s touto zmluvou na účet poskytovateľa IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489, variabilný symbol 0901027817 a zároveň poslať písomné avízo o úhrade Trenčianskemu samosprávnemu kraju.
5. Prijímateľ má povinnosť odvieť výnosy z poskytnutej dotácie (kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie osobitného účtu) najneskôr do 10.01.2018 na účet poskytovateľa IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489, variabilný symbol 0901027817 a poslať písomné avízo o úhrade Trenčianskemu samosprávnemu kraju.
6. Ak prijímateľ uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť prijímateľovi preplatok, prijímateľ sa zaväzuje vrátiť tento preplatok vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 3 dní po prevzatí preplatku na účet poskytovateľa IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489, variabilný symbol 0901027817, aj po uplynutí účinnosti tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný poslať písomné avízo o úhrade preplatku Trenčianskemu samosprávnemu kraju.

## **Čl. IV POSKYTNUTIE A VYÚČTOVANIE DOTÁCIE**

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu mesačne, v jednej dvanástine z celkovej výšky schválenej dotácie, na účet prijímateľa IBAN: SK41 0200 0000 0029 4127 6956 vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a. s. V prvom mesiaci bude príslušná časť dotácie poukázaná do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, v ďalších mesiacoch najneskôr do 25. kalendárneho dňa príslušného mesiaca.
2. Po skončení každého štvrťroka je prijímateľ povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktoré bude vyjadrovať verný a preukazný obraz vedenia účtovníctva a predložiť čerpanie dotácie spolu s kópiami bankových výpisov osobitného účtu. Štvrťročné vyúčtovanie predloží prijímateľ dotácie v termíne do 10 kalendárnych dní nasledujúceho mesiaca po skončení príslušného štvrťroka na tlačive, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy spolu s kópiami dokladov preukazujúcich čerpanie dotácie.
3. V prípade, že prijímateľ dotácie nepredloží do termínu stanoveného v predchádzajúcom odseku vyúčtovanie dotácie, je povinný dotáciu, ktorú mal zúčtovať, v plnom rozsahu vrátiť na účet Trenčianskeho samosprávneho kraja, z ktorého mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr do 30 kalendárnych dní od uplynutia termínu stanoveného na vyúčtovanie dotácie. O úhrade pošle prijímateľ písomné avízo Trenčianskemu samosprávnemu kraju.
4. Vyúčtovanie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.

## **Čl. V VYKONÁVANIE KONTROLY POUŽITIA DOTÁCIE**

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle § 9 ods. 17 zákona č. 596/2003 Z. z. a kontrolu efektívnosti, účinnosti a účelnosti ich použitia podľa §9, §20 až §22 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“), v sídle prijímateľa alebo v sídle organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa, pre ktorú je dotácia určená podľa čl. II. tejto zmluvy.
2. Pre účely kontroly je prijímateľ povinný umožniť Trenčianskemu samosprávnemu kraju vykonanie kontroly, zabezpečiť oprávneným osobám (alebo písomne povereným zamestnancom) vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly a predkladať všetky požadované doklady, informácie a vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou.
3. Zamestnanec Trenčianskeho samosprávneho kraja, vykonávajúci kontrolu podľa tohto článku, je v zmysle § 8 ods. 1) písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri výkone práce vo verejnom záujme.

## **Čl. VI OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Ak prijímateľ dotácie skončí prevádzkovanie predmetu činnosti, na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, je povinný ku dňu skončenia činnosti dotáciu zúčtovať a bezodkladne, najneskôr v lehote do 30 kalendárnych dní od skončenia činnosti, predložiť poskytovateľovi jej vyúčtovanie. Nevyčerpané finančné prostriedky odvedie v rovnakom termíne na účet poskytovateľa IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489, variabilný symbol 0901027817 a zašle písomné avízo o úhrade Trenčianskemu samosprávnemu kraju.
2. Prijímateľ je povinný viesť osobitný účet pre poskytnutú dotáciu, viesť účtovníctvo v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, preukaznú analytickú evidenciu príjmov a výdavkov, týkajúcich sa prijatej dotácie z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja a zároveň vyznačiť na origináloch účtovných dokladov „dotácia z rozpočtu TSK“.
3. Prijímateľ má povinnosť stanoviť organizácii v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti, pre ktorú sa dotácia poskytuje, podmienky použitia dotácie, ako aj jej zúčtovania v zmysle platných právnych predpisov.
4. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s poskytnutou dotáciou, v súlade s § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a podľa zákona č. 357/2015 Z. z. je povinný zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť použitia dotácie. V prípade porušenia finančnej disciplíny poskytovateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
5. V prípade, že sa na prijímateľa vzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný ho dodržiavať.
6. Akúkoľvek zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru, je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť Odboru školstva a kultúry Trenčianskeho samosprávneho kraja. Oznámenie o zmene bude podkladom pre vyhotovenie dodatku k zmluve.
7. Nedodržanie ustanovení čl. IV. ods. 2, bude poskytovateľ považovať za porušenie podmienok tejto zmluvy, pre ktoré môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou.

## **Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva o poskytnutí dotácie sa uzatvára na dobu určitú, do 31. 12. 2017. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi oprávnenými zástupcami zmluvných strán, účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia. Práva a povinnosti zúčastnených strán vyplývajúce z tejto zmluvy zostávajú v platnosti aj po skončení účinnosti zmluvy až do času ich vzájomného vysporiadania.

2. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ dotácie obdrží tri vyhotovenia a prijímateľ dotácie obdrží dve vyhotovenia.
3. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, podpísanými štatutárnymi zástupcami zmluvných strán, ktoré sa zároveň zaväzujú pristúpiť bezodkladne k uzavretiu dodatku zmluvy pri nových skutočnostiach vyplývajúcich zo zmien v platných právnych predpisoch.
4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní, ju podpisujú.

10 FEB. 2017

Trenčín .....

Príloha č. 1. Vyúčtovanie dotácie poskytnutej podľa § 9 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na ..... štvrt'rok 2017

.....  
Ing. Jaroslav Baška  
predseda

.....  
Petra Kováčiková  
predseda

**Vyúčtovanie**  
**dotácie poskytnutej podľa § 9 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe**  
**v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov**  
**v znení neskorších predpisov na ..... štvrťrok 2017**

**ŽIADATEĽ (ZRIAĐOVATEĽ):**

Sídlo:

IČO/DIČ:

**ZÁKLADNÁ UMELECKÁ ŠKOLA/JAZYKOVÁ ŠKOLA / ŠKOLSKÉ ZARIADENIE:**

Sídlo (adresa ZUŠ, JŠ, ŠZ):

Okres/Kraj:

| V EUR                                                                                      | ... štvrťrok | Kumulatív   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| <b>I. Poskytnutá dotácia na ..... štvrťrok 20..</b>                                        |              |             |
| Nevyčerpaná dotácia z predchádzajúceho štvrťroka                                           |              | 0,00        |
| <b>II. Použitie poskytnutej dotácie - bežné výdavky spolu</b>                              | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b> |
| z toho:                                                                                    |              |             |
| <b>a) Mzdy vrátane príslušných odvodov spolu</b>                                           | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b> |
| z toho:                                                                                    |              |             |
| 610 Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania                               |              | 0,00        |
| 620 Poistné a príspevok do poisťovní                                                       |              | 0,00        |
| <b>b) Prevádzka spolu</b>                                                                  | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b> |
| z toho:                                                                                    |              |             |
| 631 Cestovné náhrady (na pracovné cesty zamestnancov)                                      |              |             |
| 632 Energie, voda a komunikácie (632001+632002+632003+632004)                              | 0,00         | 0,00        |
| 632001 Energie                                                                             |              |             |
| 632002 Vodné, stočné                                                                       |              |             |
| 632003 Poštové služby a telekomunikačné služby                                             |              |             |
| 632004 Komunikačná infraštruktúra (poplatky za komunikačné siete, prenos dát, internet...) |              |             |
| 633 Materiál                                                                               |              |             |
| 634 Dopravné                                                                               |              |             |
| 635 Rutinná a štandardná údržba                                                            |              |             |
| 636 Nájomné za nájom                                                                       |              |             |
| 637 Služby                                                                                 |              |             |
| <b>III. Nevýčerpaná dotácia za príslušný štvrťrok</b>                                      | <b>0,00</b>  | <b>0,00</b> |

Vyúčtovanie spracoval(a): .....

Tel. kontakt: ..... e-mail: .....

Vyhlasujem, že údaje uvedené vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie sú úplné, pravdivé a správne.

V ..... dňa .....

.....  
 štatutárny zástupca zriaďovateľa

meno, priezvisko a podpis